

Những Lời Khai Thị Trí Huệ Trong Kinh Kim Cang

Chủ Đề 351: Liên Như Tháp Miếu Không Khác, Cho Nên Đều Phải Cúng Đường

Chủ giảng: Pháp sư Tịnh Không

Thời gian: Tháng 05 năm 1995

Địa điểm: Cư Sĩ Lâm Phật Giáo Singapore

Trích lục từ: Báo cáo nghiên cứu Kim Cang Bát Nhã (Tập 028)

Chuyển ngữ: Tịch Minh



【Liên như tháp miếu không khác, cho nên đều phải cúng đường.】

Đó là mang tâm lễ kính đến cúng đường. Tháp miếu là đạo tràng hoằng pháp lợi sinh; tháp là nơi cúng đường Xá lợi, còn chữ “miếu” nói ở đây chính là chùa viện (tự viện). Bởi vì bộ kinh này do đại sư Cưu Ma La Thập dịch, trong lịch sử dịch kinh thì thuộc về thời kỳ đầu, nên sau này người ta không còn dùng từ “miếu” nữa mà đổi sang dùng từ “tự” (chùa). Ở thời kỳ đầu đôi khi vẫn còn dùng, dùng chữ “miếu” của Trung Quốc cổ đại để gọi, kỳ thực tính chất của “miếu” và “tự” không giống nhau. Miếu là nơi tế tự quỷ thần, chùa viện là nơi giáo dục của Phật, điều này là khác biệt, khi nghiên cứu các bản dịch kinh thời kỳ đầu chúng ta cần phải hiểu rõ điều này.

Vào thời điểm đó, danh từ thuật ngữ vẫn chưa được chuyên môn hóa cao, việc phân định vẫn chưa quá rạch ròi, cho nên chữ “miếu” nói ở chỗ này chính là chùa viện. Chùa viện là nơi cúng đường Tam Bảo, là không gian hoạt động của Tam Bảo, từ trường ở đó rất thù thắng, đương nhiên là không giống với những nơi chốn thông thường.

Thế nhưng chư vị phải nhớ kỹ, Phật thường nói trong tất cả các kinh rằng, các pháp đều do nhân duyên sinh, Phật pháp cũng không ngoại lệ. Phật pháp cũng là do duyên sinh; duyên có thể sinh, thì duyên cũng có thể diệt. Đạo tràng này nếu có người ở đây chân thật tu hành, thì sẽ được chư Phật hộ niệm, long thiên ủng hộ. Nếu như đạo tràng này dù có quy mô lớn đến mấy, mà không có ai chân thật tu hành, giống như Cư sĩ Hoàng Niệm Tổ thường nói: chỉ có hình thức, chỉ có cái vỏ bề ngoài, không có một ai là chân tu cả; thì tuy trên hình tướng là một đạo tràng Phật giáo, nhưng từ trường của nó hoàn toàn không thù

thắng, hoàn toàn không mạnh mẽ, chư thiên hay quỷ thần đi ngang qua vẫn cứ mặc kệ, không thèm đoái hoài.

Nếu như trong đạo tràng này lại còn có một số người làm xằng làm bậy, thì không những Phật, Bồ Tát không đến, mà yêu ma quỷ quái sẽ thừa cơ xâm nhập, biến đạo tràng đó thành cái gì? Thành đạo tràng của ma, liền biến thành đạo tràng của yêu ma quỷ quái. Đây chính là minh chứng rõ ràng cho việc duyên sinh duyên diệt, chúng ta nhất định phải thấu triệt đạo lý này. Nếu không thấu hiểu, khi nhìn thấy hiện tượng này, chúng ta thường hay sinh tâm nghi ngờ: vì sao những đạo tràng từng vô cùng hưng thịnh ở thời xưa, hiện nay lại suy tàn rồi? Những tông lâm ngày trước có vài trăm người, vài ngàn người sinh sống, hiện tại một người xuất gia cũng không còn, đó chính là do quan hệ của chữ “Duyên”. Cái duyên này, chính là chân tu! Tất cả đều phải nói đến sự chân thật, tuyệt đối không thể làm giả được.